



Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.  
Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I  
oddiel: Sa, vložka č.: 3080/B

2011/720/SEM

**Zmluva č. PZ00137561\_001**  
**o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd**



uzatvorená podľa ust. § 15 ods. 7 písm. b) a podľa ust. § 16 ods. 7 písm. b) zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení Zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „zákon o vodovodoch a kanalizáciách“).

**Zmluvné strany:**

**Dodávateľ:** Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29  
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. oddiel: Sa, vložka č. 3080/B  
IČO: 35 850 370 DIČ: 2020263432 IČ DPH: SK2020263432  
č. účtu: 35-1004062/0200 bankové spojenie: VUB  
zastúpená: Ing. Radoslav Jakab, predseda predstavenstva  
Ing. Boris Gregor, podpredseda predstavenstva  
Zástupca vo veciach zmluvných: Ing. Boris Gregor, obchodný riaditeľ  
(ďalej len „dodávateľ“)

**Odberateľ:** Bratislavský samosprávny kraj  
sídlo: Sabinovská 16, P.O. BOX 106, 820 05 Bratislava 25  
adresa zasielania: Bratislavský samosprávny kraj, Sabinovská 16  
820 05 Bratislava 25  
e-mailová adresa:  
zapísaná v  
IČO: 36063606 DIČ: 2021608369 IČ DPH: SK2021608369  
č. účtu: 17508062/0720 bankové spojenie: Národná banka Slovenska  
zastúpená: Ing. Pavol Frešo, predseda BSK  
(ďalej len „odberateľ“)

Na zabezpečenie dodávky pitnej vody z verejného vodovodu a zabezpečenie odvádzania odpadových vôd do verejnej kanalizácie, podľa článku I., uzatvárajú zmluvné strany túto zmluvu o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd (ďalej len „zmluva“), ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné obchodné podmienky dodávky pitnej vody z verejného vodovodu a odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou (ďalej len „VOP“).

**Čl. I.**  
**Predmet zmluvy a účel jej použitia**

Dodávateľ sa zaväzuje odberateľovi v dohodnutom množstve a čase uskutočňovať do odberného miesta:

| Adresa odberného miesta                | Odborné miesto<br>Technické číslo | Predmet<br>zmluvy* | Účel použitia** | Stav***         |
|----------------------------------------|-----------------------------------|--------------------|-----------------|-----------------|
| Krásnohorská 14, 85101<br>Bratislava 5 | OM00021918<br>37-64200-000        | a b                | ostatné         | 106 m3/11.01.11 |
| Krásnohorská 14, 85101<br>Bratislava 5 | OM00021918<br>37-64200-000        | c                  | ostatné         | 1913m2          |
|                                        |                                   |                    |                 |                 |

\*možnosti predmetu zmluvy:

- dodávku pitnej vody z verejného vodovodu (ďalej len „dodávka vody“)
- odvádzanie a čistenie odpadových vôd
- odvádzanie a čistenie vôd z povrchového odtoku
- odvádzanie a čistenie odpadových vôd z iných zdrojov (písm. b),c),d) ďalej len „odvádzanie odpadových vôd“)

ODPORÚČANÝ  
PODPÍSAŤ:

\*\*možnosti účelu použitia: stavebný, domácnosť, záhrada, ostatné

\*\*\* Stav: vodné, stočné je v tabuľke uvedené v m<sup>3</sup>/dátum, pre vody z povrchového odtoku sa uvádzajú plochy v m<sup>2</sup>/rok.

1. Množstvo vody odobratej verejným vodovodom a množstvo odpadovej vody odvedenej verejnou kanalizáciou sa zistí podľa ustanovení uvedených vo VOP.
2. Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie sa vypočíta súčinom daných plôch nehnuteľností a im prislúchajúcich odtokových súčiniteľov podľa druhu povrchu plôch, zaradených v kategóriách v zmysle platnej legislatívy podľa prílohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Ak odberateľ vypúšťa do verejnej kanalizácie vodu z iných zdrojov ako z verejného vodovodu a ak nie je možné zistiť množstvo vypúšťanej odpadovej vody meraním alebo iným spôsobom ustanoveným vo všeobecne záväznom právnom predpise, zistí sa množstvo vypúšťaných odpadových vôd odborným výpočtom overeným prevádzkovateľom verejnej kanalizácie.

## Čl. II.

### Právny vzťah odberateľa k nehnuteľnosti

1. Vzťah Odberateľa k nehnuteľnosti pripojenej na verejný vodovod a/alebo verejnú kanalizáciu:
  - a. Vlastník nehnuteľnosti:  
Vlastníctvo výlučné ☒ [ x ]  
Vlastníctvo podielové ☐ [ ]  
LV č. 3192 , kat. úz. Petržalka , súp.č. 3127, parc.č. 2796
  - b. Nájomca:  
Nájomná zmluva č. .... , zo dňa: .....

## Čl. III.

### Cena, spôsob úhrady vyúčtovacej faktúry za opakované dodanie tovaru a služieb

1. Odberateľ sa zaväzuje uhrádzať Dodávateľovi platby za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd, podľa tejto zmluvy a platných VOP, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. O zmene VOP Dodávateľ upovedomí Odberateľa najmenej 30 dní pred ich účinnosťou.
2. Ak je Odberateľ v omeškaní s plnením platby alebo časti platby za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd podľa tejto zmluvy má Dodávateľ právo na úroky z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
3. Ceny za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd sú stanovené rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „ÚRSO“) a sú uverejnené na internetovej stránke spoločnosti [www.bvsas.sk](http://www.bvsas.sk).
4. Počet faktúr za opakované dodanie tovaru a služby (ďalej len „ODTaS“) je stanovený podľa harmonogramu ODTaS, ktorý bude odberateľovi zasielaný vždy spolu s vyúčtovacou faktúrou.
5. Výška faktúr za ODTaS sa pre Odberateľa s ročným vyúčtovacím obdobím stanoví podľa skutočnej spotreby predchádzajúceho vyúčtovacieho obdobia alebo z predpokladanej spotreby, rozdelenej do stanoveného počtu faktúr.
6. Obdobie vystavovania vyúčtovacích faktúr pri opakovanom dodaní tovaru a služieb je minimálne raz ročne.
7. Faktúry za ODTaS a vyúčtovacie faktúry za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd sú vystavené v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „zákon o DPH“).
8. Dodávateľ a odberateľ sa dohodli, že faktúra za ODTaS a vyúčtovacia faktúra za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd bude vystavená spoločne jednou čiastkou a pod jedným variabilným symbolom.

## Čl. IV.

### Platnosť a účinnosť Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s čl. VI ods. 8 tejto zmluvy.
3. Týmto dňom zároveň strácajú platnosť a účinnosť všetky predchádzajúce zmluvy na dodávku pitnej vody verejným vodovodom a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou, ktoré boli uzatvorené pre odberné miesto uvedené v tejto zmluve.

**Čl. V.  
Ukončenie Zmluvy**

1. Zmluvu je možné ukončiť:
  - a) dohodou zmluvných strán,
  - b) výpoveďou v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane,
  - c) odstúpením od zmluvy zo strany dodávateľa ak sa plnenie podľa tejto zmluvy a VOP stane pre neho nemožným.

**Čl. VI.  
Záverečné ustanovenia**

1. Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
2. Odchylné dojednania uvedené v tejto zmluve majú prednosť pred znením VOP.
3. Meniť, prípadne dopĺňať túto zmluvu je možné výlučne formou písomných dodatkov vzájomne odsúhlasených a podpísaných oboma zmluvnými stranami okrem VOP.
4. Meniť, dopĺňať VOP je oprávnený dodávateľ z dôvodov a spôsobom tak, ako je uvedené vo VOP.
5. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zo strán dostane po 1 vyhotovení.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s textom tejto zmluvy a VOP, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy oboznámili a súhlasia s ním, na dôkaz čoho ju oprávnené osoby oboch strán potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
7. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa zákona č.513/1991 Z.z. Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými predpismi Slovenskej republiky.
8. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
9. V zmysle ustanovenia § 5a ods. 4 zák. č. 211/200 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) táto zmluva sa zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe.

V Bratislave dňa



Dodávateľ: Bratislava 29, Prešovská 48

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Ing. Boris Gregor,  
obchodný riaditeľ

V Bratislave dňa 19. OKT. 2011

Odberateľ:

Bratislavský samosprávny kraj  
Ing. Pavol Frešo,  
predseda BSK



Príloha č.1 Všeobecné obchodné podmienky dodávky vody a odvádzania odpadových vôd,  
zo dňa 1.10.2010



Príloha č.: 2 k zmluve č.: PZ00137561\_001  
o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd

Informatívny technický výpočet

Množstvo vôd z povrchového odtoku vypúšťaných odberateľom z odberného miesta do verejnej kanalizácie mesta

Výpočet vychádza z vyhl. MŽP SR č. 397/2003 Z. z. podľa vzorca:

$$Q = H_z \times S \times \Psi$$

Q množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie v m<sup>3</sup>/rok

H<sub>z</sub> ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre mesto/obec: Bratislava 5  
podľa údajov SHMÚ vypočítaný z úhrnu zrážok: 0,675 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>/rok

S veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie v m<sup>2</sup>

Ψ súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy

A – zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy (strechy, betónové, asfaltové povrchy a pod.) Ψ=0,90

B – čiastočne priepustné spevnené plochy (dlažby vyškárované pieskom, štrkom a pod.) Ψ=0,40

C – dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod.) Ψ=0,05

Odberateľ: Bratislavský samosprávny kraj

Adresa odberného miesta: Krásnohorská 14, Bratislava 5

Odberné miesto: OM00021918  
Technické číslo : 37-64200-000

|                           |          |   |       |   |            |                     |
|---------------------------|----------|---|-------|---|------------|---------------------|
| A                         | 1 913,00 | x | 0,90  | = | 1 721,70   | m <sup>2</sup>      |
| B                         | 0,00     | x | 0,40  | = | 0,00       | m <sup>2</sup>      |
| C                         | 0,00     | x | 0,05  | = | 0,00       | m <sup>2</sup>      |
| Spolu                     | 1 913,00 |   |       | = | 1 721,70   | m <sup>2</sup>      |
|                           |          |   |       |   |            |                     |
| Redukovaná plocha spolu = | 1 721,70 | x | 0,675 | = | 1 162,1475 | m <sup>3</sup> /rok |

## Výpis zo štatútu predstavenstva Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s.

### Článok V. PODPISOVANIE

1. Dokumenty v mene spoločnosti podpisujú najmenej dvaja členovia predstavenstva a to predseda predstavenstva spolu s členom predstavenstva tak, že k vytlačenému alebo napísanému obchodnému menu spoločnosti, menám a funkciám pripoja svoj vlastnoručný podpis.
2. Predstavenstvo spoločnosti deleguje na generálneho riaditeľa kompetencie v rámci rozhodovania a následne podpisovania dokumentov v týchto oblastiach činnosti spoločnosti:
  - a) zabezpečenie všetkých prevádzkových a organizačných náležitostí,
  - b) Pri výkone zamestnávateľských práv:
    - I. pri prijímaní nových zamestnancov / s výnimkou riaditeľov úsekov, vedúcich odborov a vedúcich divízií/,
    - II. pri skončení pracovných pomerov dohodou, výpoveďou /s výnimkou hromadného prepúšťania/ a okamžitým zrušením,
    - III. v oblasti vzdelávania a rozvoja zamestnancov .
  - c) zabezpečenie vedenia účtovníctva a inej evidencie,
  - d) pri schvaľovaní zahraničných služobných ciest do krajín EU, ak doba ich trvania nepresiahne 5 pracovných dní,
  - a) realizácia aktivít a ostatných náležitostí vyplývajúcich zo schválenej Kolektívnej zmluvy.
3. Predstavenstvo poveruje vedúcich zamestnancov obchodnej spoločnosti k zabezpečovaniu, uzatváraniu a potvrdzovaniu zmluvných vzťahov a zároveň k nariadovaniu a schvaľovaniu účtovných prípadov pri likvidácii faktúr v účtovníctve v nasledovných oblastiach a rozsahu:
  - I. Zmluvné vzťahy dodávateľsko-odberateľské :
    - a) generálny riaditeľ spoločnosti:

|                                                                         |                          |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| - tovary a služby                                                       | od 16 597 € do 99 582 €  |
| - tovary a služby pre organizačné útvary na úseku generálneho riaditeľa | od 3 319 € do 99 582 €   |
| - stavebné práce                                                        | od 66 388 € do 132 776 € |
| - stavebné práce pre organizačné útvary na úseku generálneho riaditeľa  | od 3 319 € do 132 776 €  |
    - b) riaditelia úsekov spoločnosti pri výkone svojej činnosti:

|                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| - tovary a služby | od 3 319 € do 16 597 € |
|-------------------|------------------------|

- stavebné práce

od 3 319 € do 66 388 €

c) vedúci divízií, vedúci odborov a vedúci samostatných oddelení a samostatných referátov v priamej riadiacej pôsobnosti generálneho riaditeľa alebo riaditeľa úseku:

- tovary a služby

do 3 319 €

- stavebné práce

do 3 319 €

4. Dodávateľsko-odberateľské zmluvy súvisiace s hlavným predmetom činnosti spoločnosti s právnickými osobami uzatvára obchodný riaditeľ. Sú to najmä:
- a) zmluvy o dodávke pitnej vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd,
  - b) zmluvy o krátkodobej dodávke vody,
  - c) zmluvy o odvádzaní vôd z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou,
  - d) zmluvy o kvalite odpadových vôd odvádzaných verejnou kanalizáciou,
  - e) zmluvy o odvádzaní odpadových vôd z vlastných a iných zdrojov,
  - f) zmluvy o odvádzaní odpadových vôd zo žúmp,
5. Dodávateľsko-odberateľské zmluvy súvisiace s hlavným predmetom činnosti spoločnosti s fyzickými osobami uzatvára vedúci odboru služieb zákazníkom. Sú to najmä:
- a/ zmluvy o dodávke pitnej vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd,
  - b/ zmluvy o krátkodobej dodávke vody,
  - c/ zmluvy o odvádzaní vôd z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou,
  - d/ zmluvy o kvalite odpadových vôd odvádzaných verejnou kanalizáciou,
  - e/ zmluvy o odvádzaní odpadových vôd z vlastných a iných zdrojov,
  - f/ zmluvy o odvádzaní odpadových vôd zo žúmp,
6. Pri oprávnení schvaľovania a nariaďovania účtovných prípadov pri likvidácii faktúr v účtovníctve sa postupuje podľa odseku 1.
7. Zamestnanci spoločnosti sú oprávnení v súlade s ustanovením § 15 Obchodného zákonníka a § 20 ods. 2 Občianskeho zákonníka na také úkony, ku ktorým obvykle dochádza pri prevádzkovaní spoločnosti a ktoré vyplývajú z ich pracovného zaradenia a z vnútorných organizačných predpisov.

Za správnosť výpisu: Mgr. L. Beňo v.r.  
12.05.2011